



INDUSTRIAL[®]
CRANES



Criterio de selección de un polipasto

Criteria for choosing a hoist

Forma de elección

El modelo adecuado de polipasto es determinado según norma FEM por el tipo de carga, tiempo de funcionamiento diario, capacidad de carga a elevar y disposición del cable.

Para el promedio de funcionamiento diario se elige un valor aproximado o bien se calcula el mismo de la manera siguiente:

Selection method

The correct hoist model is determined by FEM regulations in relation to the type of load to handle, average operation time, load lifting capacity and cable layout.

Either an approximate value is chosen to calculate daily operation time averages, or it can be calculated as follows:

TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO DIARIO // DAILY OPERATION TIME

$$2x \frac{\text{recorrido medio de gancho (m) x ciclos por hora x tiempo de servicio por día (h)}}{\text{average lifting height (m) x cycles per hour x service time per day (h)}}$$

$$60x \frac{\text{velocidad de elevación (mpm)}}{\text{lifting speed (mpm)}}$$

Ejemplo

Para una carga de tipo ligero y un promedio de marcha de 8 horas, la tabla nos da un polipasto del grupo de mecanismos M5 según FEM. En la tabla vemos que para una carga a elevar de 10.000 kg, en el grupo citado anteriormente y con 4/1 ramales, le correspondería el polipasto eléctrico CX100.

Example

For a light load and running average of 8 hours, the table indicates a hoist of classification group M5, according to FEM. Thus, to lift a load of 10.000 kg in the previously mentioned group and considering a 4/1 fall configuration, the corresponding hoist is CX-100 type.

Tipo de carga Type of load	10.000 kg
Velocidad de elevación Lifting speed	5 mpm Ligero // Light
Nº de ramales Nr. of falls	4/1
Recorrido medio de gancho Average lifting height	6 m
Ciclos de trabajo por hora Working cycles per hour	25
Tiempo de servicio por día Service time per day	8h

Tiempo de funcionamiento diario
Daily operation time

$$\frac{2x 6 x 25 x 8}{60x 5} = 8h.$$



**ESTADO DE SOLICITACION
TYPE OF SERVICE**

	Carga Load	Tiempo Time
LIGERO LIGHT		
MEDIO MEDIUM		
PESADO HEAVY		
MUY PESADO VERY HEAVY		

**TIEMPO MEDIO DE FUNCIONAMIENTO POR DIA LABORABLE (HORAS)
AVERAGE DAILY OPERATION TIME (HOURS)**

2 - 4	4 - 8	8 - 16
1 - 2	2 - 4	4 - 8
0,5 - 1	1 - 2	2 - 4
0,25 - 0,5	0,5 - 1	1 - 2

FEM 1987/ISO

C.M.A.A.

CAPACIDAD DE CARGA (KG) // LOAD CAPACITY

			80.000
			63.000
		50.000	
10.000	20.000	40.000	
8.000	16.000	32.000	
6.300	12.500	25.000	
5.000	10.000	20.000	
4.000	8.000	16.000	
3.200	6.300	12.500	
2.500	5.000	10.000	←
2.000	4.000	8.000	
1.600	3.200	6.300	
1.250	2.500	5.000	
1.000	2.000	4.000	
800	1.600	3.200	
630	1.250	2.500	
500	1.000	2.000	
1/1	2/1	4/1	6/1 8/1
RAMALES DE CABLE // CABLE FALLS			

M4 M5 M6

"B"/"C" "D" "E"

----- EX800		
	----- EX630	
	----- EX500	
----- EX400		
	----- EX320	
		----- EX250
----- DX200		
	----- DX160	
----- CX125		----- DX125
	----- CX100	
----- BX63		----- CX80
	----- BX50	
		----- BX40
----- AX32		
	----- AX25	
		----- AX20

**EQUIVALENCIAS ENTRE NORMAS
STANDARDS EQUIVALENCE**

FEM1970 / DIN 15020	1Am	2m	3m	4m	5m
FEM 1987 / ISO	M4	M5	M6	M7*	M8
UNE 58112 - 1 :1991	M4	M5	M6	M7*	M8
C.M.A.A. ≈	"B"/"C"	"D"	"E"	"F"	-

Polipastos

Hoists



“ Gama de polipastos con capacidad de hasta 100 t.

Hoist product line with capacities of up to 100 t.

Con dos gamas de producto, Gama N con motor de elevación en dos velocidades y Gama V con variador de frecuencia en elevación, ofrecemos las mejores soluciones para su empresa en capacidades hasta 100 t en las diferentes configuraciones de grúas o plumas.

With two product ranges, 'N' Range with a two-speed lifting motor and 'V' Range with frequency converter, we offer the best solutions for your company with lifting capacities of up to 100 t in different crane and jib configurations.



- 
 Capacidad // Capacity
1 a / to 100 t
- 
 Luz // Span
1 a / to 30 m
- 
 Grupo de trabajo // Work Group
M4 a / to M6



Configuraciones Configurations

Existen distintos tipos de configuraciones para los polipastos.

There are different configuration types of hoists.

POLIPASTO APOYADO SUPPORTED HOIST

Con coronas y piñones fabricados con acero de cementación, conseguimos reductores de reducidas dimensiones y alto rendimiento. Es la perfecta solución para procesos auxiliares.

With gear wheels and pinions manufactured with case hardened steel, we achieve small high performance gears. The perfect solution for auxiliary processes.

POLIPASTO MONORRAÍL SINGLE GIRDER HOIST

Es la mejor opción para aquellas aplicaciones con espacio reducido. Consta de dos carros (motriz y auxiliar) y de dos ruedas que giran cada una sobre rodamientos asentados en las chapas debidamente mecanizadas y unidas por espárragos.

The best option for use in reduced spaces. It consists of two trolleys (motorized and auxiliary) with two wheels that turn on bearings attached to plates which are duly mechanized and joined by bolts.

POLIPASTO BIRRAÍL DOUBLE GIRDER HOIST

El polipasto perfecto para conseguir la mejor combinación de estabilidad, equilibrio y recorrido de gancho. Con un bastidor formado por dos testeros en forma de cajón tubular mecanizados después del ensamblaje para asegurar la perfecta alineación de las ruedas.

The perfect hoist to achieve a combination of stability, balance and lifting height. Made up of a frame formed by two end-carriages, mechanized after assembly, in order to ensure the perfect alignment of the wheels.

Apoyado // Supported



Monorraíl // Single-Girder



Altura Reducida // Low Headroom



Birraíl // Double-Girder



Gama **V** de polipastos (Variador de frecuencia en elevación) **V hoist** product range (Lifting frequency inverter)

Esta gama de polipastos incluye de serie variador en sobrevelocidad en el motor de elevación.

This range of hoists includes an over-speed inverter in the lifting motor as a standard.

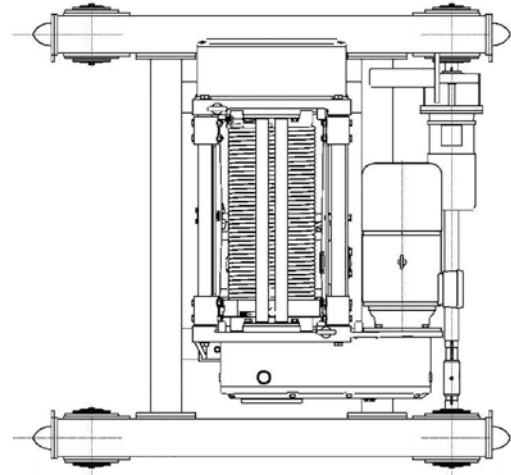
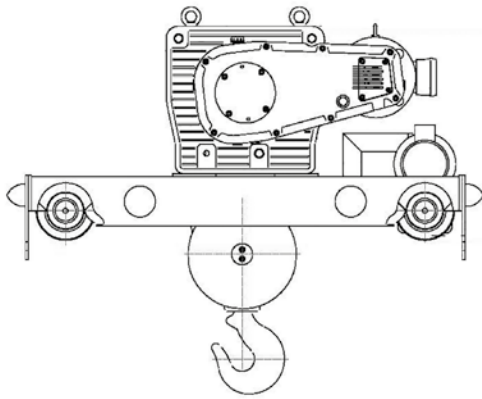
- Variador en elevación y traslaciones - Suavidad en el arranque y más silencioso. Transfer and Lifting Variator - Smoother and quieter starts.
- Control Vectorial en lazo cerrado - Mayor seguridad y control del sistema.
Closed Loop Vector Control - Safer with more system control.
- Frenos de continua en elevación y traslación - Menos desgaste.
Continuous Lifting and Transfer Brakes - Less wear.
- Cable, rotura efectiva 220 kg/mm² - Mayor coeficiente de resistencia.
Wire rope, effective rupture 220 kg/mm² - Greater resistance coefficient.
- Caja de conexiones en el propio polipasto, protección IP-55 - Mantenimiento más sencillo y mayor aislamiento.
Hoist Junction Box with IP-55 protection - Simpler maintenance and better insulation.
- Velocidades regulables en elevación y traslación de 0 a velocidad nominal - Mayor versatilidad.
Adjustable Lifting and Transfer Speeds, from 0 to a nominal velocity - Greater versatility.
- Encóder montado fuera del motor, siendo más fiable la lectura del variador.
Encoder mounted outside the motor, making the reading of the variator more reliable.
- Solución eléctrica en multitensión - Versatilidad para funcionamiento en diferentes países sin necesidad de adaptación.
Electric Multi Tension Solution - Versatility, so it doesn't have to be adapted to work in different countries.
- Polipasto más compacto y reducido en longitud un 36%, no sobresaliendo del bastidor del carro consiguiendo mejores acercamientos.
A more compact hoist reduced in length by 36 %, thereby not overreaching the trolley frame and so ensuring closer links.



Birraíl V // Double Girder V



Carro dos polipastos // Trolley with two hoists



CARACTERÍSTICAS Y DATOS TÉCNICOS SERIE V

CHARACTERISTICS & TECHNICAL DATA V RANGE

CAPACIDAD CAPACITY	Tipo Type	Grupo Grup	Velocidad Speed	Recorrido de gancho (m) Lifting height (m)				Cable Wire rope		Motor (50 hz) Motor (50 hz)
				H08	H12	H16	H20	Nº Ramales Nº falls	Ø (mm)	max Kw
1000	VA10H**21*7	M7	0 - 12	16	24			2 / 1	6,5	4,6
1250	VA12H**21*6	M6	0 - 12	16	24			2 / 1	6,5	4,6
1600	VA16H**21*5	M5	0 - 12	16	24			2 / 1	6,5	4,6
2000	VA20H**21*4	M4	0 - 12	16	24			2 / 1	6,5	4,6
2500	VA25H**41*6	M6	0 - 6	8	12			4 / 1	6,5	4,6
	VB25H**21*6	M6	0 - 12	16	24	32		2 / 1	9	9,4
3200	VA32H**41*5	M5	0 - 6	8	12			4 / 1	6,5	4,6
	VB32H**21*5	M5	0 - 12	16	24	32		2 / 1	9	9,4
4000	VA40H**41*4	M4	0 - 6	8	12	16		4 / 1	9	4,6
	VB40H**21*4	M4	0 - 12	16	24	32		2 / 1	9	9,4
5000	VB50H**41*6	M6	0 - 6	8	12	16		4 / 1	9	9,4
	VC50H**21*6	M6	0 - 12	16	24	32	40	2 / 1	12	18
	VB63H**41*5	M5	0 - 6	8	12	16		4 / 1	9	9,4
6300	VC63H**21*5	M5	0 - 12	16	24	32	40	2 / 1	12	18
	VB75H**41*4	M4	0 - 6	8	12	16		4 / 1	9	9,4
7500	VC75H**21*4	M4	0 - 12	16	24	32	40	2 / 1	12	18
	VB80H**41*4	M4	0 - 6	8	12	16		4 / 1	9	9,4
8000	VC80H**41*6	M6	0 - 6	8	12	16	20	4 / 1	12	18
10000	VC100H**41*6	M6	0 - 6	8	12	16	20	4 / 1	12	18
12500	VC125H**41*5	M5	0 - 6	8	12	16	20	4 / 1	12	18
15000	VC150H**41*4	M4	0 - 6	8	12	16	20	4 / 1	12	18

Para capacidades mayores consultar // For higher capacities please contact us.

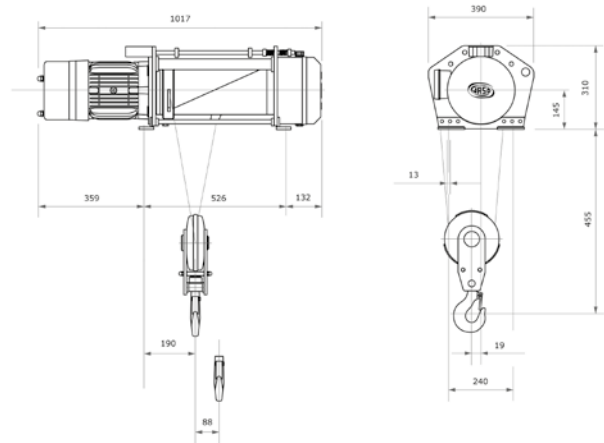


Gama **N** de polipastos (motor de dos velocidades) **N hoist** product range (two speed motor)

Nuestros polipastos de cable con motor de elevación en 2 velocidades, ofrecen una contrastada experiencia con miles de equipos instalados en los últimos años. Sus principales fortalezas son:

Our wire rope hoists with a two-speed lifting motor are supplied with the proven experience of thousands pieces of equipment installed in the last years. Its main strengths are:

- Motor freno de rotor en cortocircuito con doble devanado y protecciones IP-54.
Dual winding motor brake with a short circuit rotor and IP 54 protection.
- Freno electromagnético de accionamiento instantáneo por cese de corriente.
Instantaneously triggered electromagnetic brake in case of power failure.
- Reductor de elevación de diseño propio. Engranajes sobre rodamientos en baño de aceite continuo.
Elevation reducing gear of our own design comprised of gears on bearings in an oil bath.
- Tambor de tubo de acero laminado (normativa FEM).
Laminated steel drum, (FEM regulations).
- Guía Cable: De fundición nodular resistente a la rotura y al desgaste. Consta de dos piezas, facilitando el montaje de la misma.
Cable-Guide: Nodular casting, breakage and wear resistant. Consists of two pieces, which makes it easy to assemble.
- Limitador de Carga: Con micro interruptor de accionamiento mecánico cumpliendo con la directriz de seguridad de máquinas.
Load Limiter: With a snap action switch that complies with the machinery safety directive.
- Aparejo y gancho: De acero aleado forjado y suspendido de una cruceta del mismo material.
Load Block and Hook: Made from forged alloyed steel and suspended from a cross piece made from the same material.
- Final de Carrera: Accionado por el guía cable, limita el movimiento del gancho en las posiciones extremas.
Limit Switch: Operated by the cable-guide, it limits hook movement in extreme positions.



Birraíl N // Double Girder N



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL CHARACTERISTICS

CAPACIDAD CAPACITY	Tipo Type	Grupo Grup	Velocidad Speed	Recorrido de gancho (m) Lifting height (m)					Cable Wire rope		Motor (50 hz) Motor (50 hz)			
				H06	H10	H14	H18	H22	Nº ramales Nº of falls	Ø cable Wire rope	Potencia (kw) Tension (kw)	Tamaño Size		
KG		FEM	(m/min.)											
1000	AX10H*21	M6	8 / 2,6	12	20					2 / 1	7	7,3	2,6 / 0,9	112 M
	AXM10H*21	M5	10 / 3,3	12	20					2 / 1	7	7,3	2,6 / 0,9	112 M
	AXR10H*21	M6	12 / 4	12	20					2 / 1	7	7,3	4 / 1,3	132 M
1250	AX12H*21	M5	8 / 2,6	12	20					2 / 1	7	5,8	2,6 / 0,9	112 M
	AXM12H*21	M4	10 / 3,3	12	20					2 / 1	7	5,8	2,6 / 0,9	112 M
	AXR12H*21	M5	12 / 4	12	20					2 / 1	7	5,8	4 / 1,3	132 M
1600	AX16H*21	M4	8 / 2,6	12	20					2 / 1	7	4,6	2,6 / 0,9	112 M
	AXR16H*21	M4	12 / 4	12	20					2 / 1	7	4,6	4 / 1,3	132 M
	AXM16H*41	M6	5 / 1,6	6	10					4 / 1	7	9,1	2,6 / 0,9	112 M
2000	AX20H*41	M6	4 / 1,3	6	10					4 / 1	7	7,3	2,6 / 0,9	112 M
	AXM20H*41	M5	5 / 1,6	6	10					4 / 1	7	7,3	2,6 / 0,9	112 M
	AXR20H*41	M6	6 / 2	6	10					4 / 1	7	7,3	4 / 1,3	132 M
	BX20H*21	M6	8 / 2,6	12	20	28				2 / 1	10	8,4	5 / 1,7	132 M
	BXM20H*21	M5	10 / 3,3	12	20	28				2 / 1	10	8,4	5 / 1,7	132 M
	BXR20H*21	M6	12 / 4	12	20	28				2 / 1	10	8,4	7,5 / 2,5	160 M
2500	AX25H*41	M5	4 / 1,3	6	10					4 / 1	7	5,8	2,6 / 0,9	112 M
	AXM25H*41	M4	5 / 1,6	6	10					4 / 1	7	5,8	2,6 / 0,9	112 M
	AXR25H*41	M5	6 / 2	6	10					4 / 1	7	5,8	4 / 1,3	132 M
	BX25H*21	M5	8 / 2,6	12	20	28				2 / 1	10	6,7	5 / 1,7	132 M
	BXM25H*21	M4	10 / 3,3	12	20	28				2 / 1	10	6,7	5 / 1,7	132 M
	BXR25H*21	M5	12 / 4	12	20	28				2 / 1	10	6,7	7,5 / 2,5	160 M
3200	AX32H*41	M4	4 / 1,3	6	10					4 / 1	7	4,6	2,6 / 0,9	112 M
	AXR32H*41	M4	6 / 2	6	10					4 / 1	7	4,6	4 / 1,3	132 M
	BX32H*21	M4	8 / 2,6	12	20	28				2 / 1	10	5,2	5 / 1,7	132 M
	BXR32H*21	M4	12 / 4	12	20	28				2 / 1	10	5,2	7,5 / 2,5	160 M
	BXM32H*41	M6	5 / 1,6	6	10	14				4 / 1	10	10,5	5 / 1,7	132 M
	BX40H*41	M6	4 / 1,3	6	10	14				4 / 1	10	8,4	5 / 1,7	132 M
4000	BXM40H*41	M5	5 / 1,6	6	10	14				4 / 1	10	8,4	5 / 1,7	132 M
	BXR40H*41	M6	6 / 2	6	10	14				4 / 1	10	8,4	7,5 / 2,5	160 M
	CX40H*21	M6	8 / 2,6	12	20	28	36			2 / 1	13	7,1	10 / 3,3	160 M
	CXM40H*21	M5	10 / 3,3	12	20	28	36			2 / 1	13	7,1	10 / 3,3	160 M
	CXR40H*21	M6	12 / 4	12	20	28	36			2 / 1	13	7,1	15 / 5	180 L
	BX50H*41	M5	4 / 1,3	6	10	14				4 / 1	10	6,7	5 / 1,7	132 M
5000	BXM50H*41	M4	5 / 1,6	6	10	14				4 / 1	10	6,7	5 / 1,7	132 M
	BXR50H*41	M5	6 / 2	6	10	14				4 / 1	10	6,7	7,5 / 2,5	160 M
	CX50H*21	M5	8 / 2,6	12	20	28	36			2 / 1	13	5,7	10 / 3,3	160 M
	CXM50H*21	M4	10 / 3,3	12	20	28	36			2 / 1	13	5,7	10 / 3,3	160 M
	CXR50H*21	M5	12 / 4	12	20	28	36			2 / 1	13	5,7	15 / 5	180 L
	BX63H*41	M4	4 / 1,3	6	10	14				4 / 1	10	5,3	5 / 1,7	132 M
6300	BXR63H*41	M4	6 / 2	6	10	14				4 / 1	10	5,3	7,5 / 2,5	160 M
	CX63H*21	M4	8 / 2,6	12	20	28	36			2 / 1	13	4,5	10 / 3,3	160 M
	CXR63H*21	M4	12 / 4	12	20	28	36			2 / 1	13	4,5	15 / 5	180 L
	CXM63H*41	M6	5 / 1,6	6	10	14	18			4 / 1	13	9	10 / 3,3	160 M
	DX63H*21	M6	8 / 2,6	12	20	28	36			2 / 1	16	6,8	15 / 5	180 L
	DXM63H*21	M5	10 / 3,3	12	20	28	36			2 / 1	16	6,8	15 / 5	180 L
8000	DXR63H*21	M6	12 / 4	12	20	28	36			2 / 1	16	6,8	22,5 / 7,5	200 L
	CX80H*41	M6	4 / 1,3	6	10	14	18			4 / 1	13	7,1	10 / 3,3	160 M
	CXM80H*41	M5	5 / 1,6	6	10	14	18			4 / 1	13	7,1	10 / 3,3	160 M
	CXR80H*41	M6	6 / 2	6	10	14	18			4 / 1	13	7,1	15 / 5	180 L
	DX80H*21	M5	8 / 2,6	12	20	28	36			2 / 1	16	5,3	15 / 5	180 L
	DXM80H*21	M4	10 / 3,3	12	20	28	36			2 / 1	16	5,3	15 / 5	180 L
10000	DXR80H*21	M5	12 / 4	12	20	28	36			2 / 1	16	5,3	22,5 / 7,5	200 L
	CX100H*41	M5	4 / 1,3	6	10	14	18			4 / 1	13	5,7	10 / 3,3	160 M
	CXM100H*41	M4	5 / 1,6	6	10	14	18			4 / 1	13	5,7	10 / 3,3	160 M
	CXR100H*41	M5	6 / 2	6	10	14	18			4 / 1	13	5,7	15 / 5	180 L
	DXM100H*41	M6	5 / 1,6	6	10	14	18			4 / 1	16	8,6	15 / 5	180 L
	DX100H*21	M4	8 / 2,6	12	20	28	36			4 / 1	16	4,3	15 / 5	180 L
12500	DXR100H*21	M4	12 / 4	12	20	28	36			2 / 1	16	4,3	22,5 / 7,5	200 L
	CX125H*41	M4	4 / 1,3	6	10	14	18			4 / 1	13	4,5	10 / 3,3	160 M
	CXR125H*41	M4	6 / 2	6	10	14	18			4 / 1	13	4,5	15 / 5	180 L
	DX125H*41	M6	4 / 1,3	6	10	14	18			4 / 1	16	6,8	15 / 5	180 L
	DXM125H*41	M5	5 / 1,6	6	10	14	18			4 / 1	16	6,8	15 / 5	180 L
	DXR125H*41	M6	6 / 2	6	10	14	18			4 / 1	16	6,8	22,5 / 7,5	200 L
16000	DX160H*41	M5	4 / 1,3	6	10	14	18			4 / 1	16	5,3	15 / 5	180 L
	DXM160H*41	M4	5 / 1,6	6	10	14	18			4 / 1	16	5,3	15 / 5	180 L
	DXR160H*41	M5	6 / 2	6	10	14	18			4 / 1	16	5,3	22,5 / 7,5	200 L
	EX160H*21	M5	6 / 2	12	20	28	36		44	2 / 1	20	5,2	22,5 / 7,5	200 L
	EXR160H*21	M5	8 / 2,6	12	20	28	36		44	2 / 1	20	5,2	31 / 10,3	200 XL
	DX200H*41	M4	4 / 1,3	6	10	14	18			4 / 1	16	4,3	15 / 5	180 L
20000	DXR200H*41	M4	6 / 2	6	10	14	18			4 / 1	16	4,3	22,5 / 7,5	200 L
	EX200H*21	M4	6 / 2	12	20	28	36		44	2 / 1	20	4,2	22,5 / 7,5	200 L
	EXR200H*21	M4	8 / 2,6	12	20	28	36		44	2 / 1	20	4,2	31 / 10,3	200 XL
	EXM200H*41	M6	5 / 1,6	10	14	18			22	4 / 1	20	8,3	31 / 10,3	200 XL
	EX250H*41	M6	3 / 1	10	14	18			22	4 / 1	20	6,7	22,5 / 7,5	200 L
	EXR250H*41	M6	4 / 1,3	10	14	18			22	4 / 1	20	6,7	31 / 10,3	200 XL
25000	EXM250H*41	M5	5 / 1,6	10	14	18			22	4 / 1	20	6,7	31 / 10,3	200 XL
	EX320H*41	M5	3 / 1	10	14	18			22	4 / 1	20	5,2	22,5 / 7,5	200 L
	EXR320H*41	M5	4 / 1,3	10	14	18			22	4 / 1	20	5,2	31 / 10,3	200 XL
	EXM320H*41	M4	5 / 1,6	10	14	18			22	4 / 1	20	5,2	31 / 10,3	200 XL
	EX400H*41	M4	3 / 1	10	14	18			22	4 / 1	20	4,2	22,5 / 7,5	200 L
	EXR400H*41	M4	4 / 1,3	10	14	18			22	4 / 1	20	4,2	31 / 10,3	200 XL
40000	EXM400H*61	M5	3,1 / 1,1	6,7	9,3	12	14,7		6 / 1	20	4,2	31 / 10,3	200 XL	
	EX500H*61	M5	2 / 0,6	6,7	9,3	12	14,7		6 / 1	20	5	22,5 / 7,5	200 L	
	EXR500H*61	M5	2,6 / 0,8	6,7	9,3	12	14,7		6 / 1	20	5	31 / 10,3	200 XL	
	EXM500H*61	M4	3,3 / 1,1	6,7	9,3	12	14,7		6 / 1	20	5	31 / 10,3	200 XL	
	EX630H*81	M5	1,5 / 0,5		7	9	11			8 / 1	20	5,3	22,5 / 7,5	200 L
	EXR630H*81	M5	2 / 0,6		7	9	11			8 / 1	20	5,3	31 / 10,3	200 XL
80000	EX800H*81	M4	1,5 / 0,5		7	9	11			8 / 1	20	4,2	22,5 / 7,5	200 L
	EXR800H*81	M4	2 / 0,6		7	9	11			8 / 1	20	4,2	31 / 10,3	200 XL

Para capacidades mayores consultar // For higher capacities please contact us.



Testero

End carriage

TESTEROS Y MECANISMOS DE TRASLACIÓN

Cada Testero está equipado con:

- Un motor - reductor con engranajes helicoidales en constante baño de aceite girando sobre rodamientos.
- Las coronas y piñones están fabricados con acero de cementación consiguiendo reductores de reducidas dimensiones y alto rendimiento.
- Dos ruedas que giran sobre rodamientos, una de las cuales es accionada en ataque directo por el eje de salida de reductor.

END CARRIAGES AND TRAVELLING GEARS

Each end-carriage is composed of:

- A Gearmotor with helical gears in constant oil bath, rotating on bearings
- The gear wheels and pinions are manufactured with casehardened steel, creating a small, high performance gearbox.
- Two wheels, rotating on bearings, one of them activated by direct-driving from the gearbox output shaft.

ESTRUCTURA

Construidos de perfil estructural o en forma de cajón soldado y mecanizados después del ensamblaje para asegurar la perfecta alineación de las ruedas. Dos topes de caucho van montados en los extremos.

STRUCTURE

Built as a structural section or box-shaped and machined after assembly, in order to ensure a perfect alignment of the wheels. Two rubber buffers are fitted to each end.

CARGAS MEDIAS ADMISIBLES POR RUEDA. S/NORMAS FEM 1987, GRUPO M4 (KG)

AVERAGE WORKING LOADS PER WHEEL, PER FEM 1987, GROUP M4 (KG)

Rueda Ø (mm) Wheel Ø (mm)	Velocidad traslación en m/min. Travelling speed in m/min.	Ancho carril de rodadura en mm. Width track rail in mm.			
		40	50	60	80
160	20	4520	5650		
	40	4055	5065		
200	20	5825	7280	8735	
	40	5300	6625	7950	
250	20	7500	9675	11250	
	40	6845	8555	10265	
315	20	9725	12155	14585	
	40	8900	11120	13345	
400	20		15870	19045	
	40		14560	17470	
500	20		20200	24240	
	40		18745	22495	
630	20			31095	41460
	40			29170	38890



Testero Birraíl // Double girder end carriage



Testero Monorraíl // Single girder end carriage

TESTEROS GRÚAS BIRRAÍLES
DOUBLE GIRDER END CARRIAGES

CAPACIDAD CAPACITY	LUZ GRÚA (m) CRANE SPAN (m)														
	KG	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
1.600															
2.000															
2.500			2						4			5			6
3.200															
4.000															12
5.000							3								
6.300													11		
8.000								10							18
10.000													17		
12.500				9		10			16						24
16.000				15			16						23		
20.000				21				22							27
25.000												26			
32.000				25							28				30
40.000				26					30						
50.000				28											33
63.000					31				32						
80.000					32					33					34

Nº	REFERENCIA REFERENCE
1	160170
2	160200
3	160250
4	160325
5	160400
6	160450
7	200170
8	200200
9	200250
10	200325
11	200400
12	200450
13	250170
14	250200
15	250250
16	250325
17	250400
18	250450
19	315170
20	315200
21	315250
22	315325
23	315400
24	315450
25	400325
26	400400
27	400450
28	500400
29	500450
30	500500
31	630400
32	630500
33	630550
34	630600

TESTEROS GRÚAS MONORRAÍLES
SINGLE GIRDER END CARRIAGES

CAPACIDAD CAPACITY	LUZ GRÚA (m) CRANE SPAN (m)														
	KG	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
1.000															6
1.600													5		
2.000															12
2.500			1				2	3		4					
3.200													11		
4.000															18
5.000															
6.300									10				17		
8.000															24
10.000								9		16					
12.500				7		8		15							27
16.000				15			16			22			26		29
20.000				19				20	21		25		28		

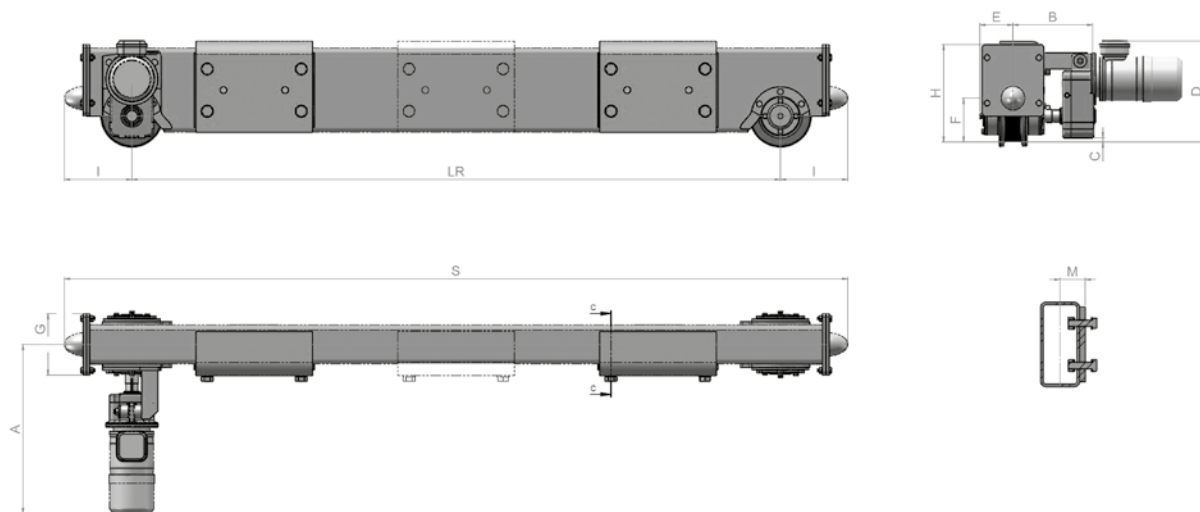
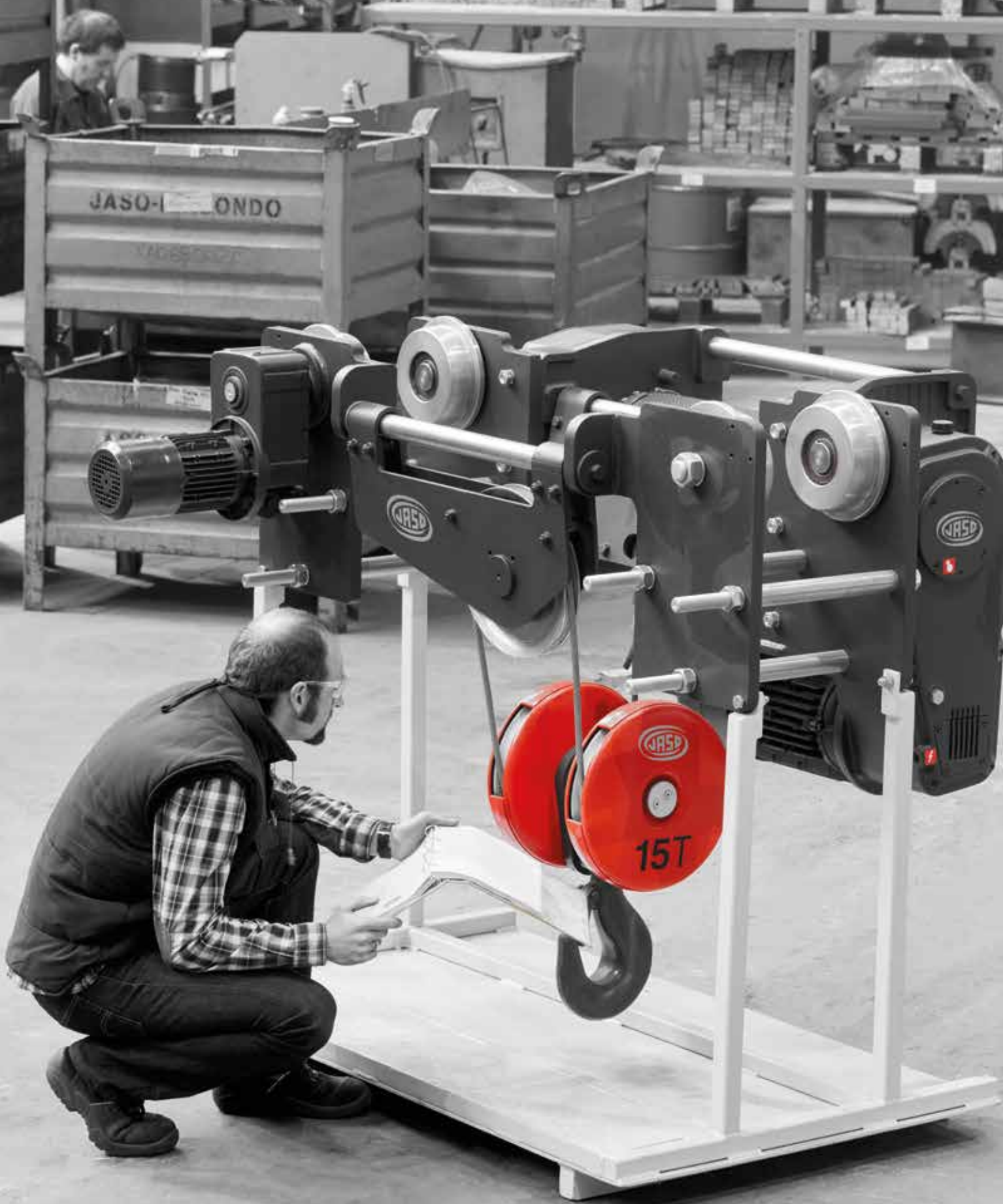


TABLA DE DIMENSIONES

DIMENSIONS

TIPO TYPE	Rueda Wheel	A	B	C	D	E	F	G	H	I	LR	S	J	K	M
	Ø mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
160170	160	617	250	14	335	105	135	190	290	230	1700	2160	40	30	78
160200	160	617 / 654	250	14 / 4	335 / 382	105	135	190	290	230	2000	2460	40	30	78
16250	160	617 / 654	250	14 / 4	335 / 382	105	135	190	290	230	2500	2960	40	30	78
160325	160	617 / 654	250	14 / 4	335 / 382	105	135	190	290	230	3250	3710	40	30	78
160400	160	654	250	4	382	105	135	190	290	230	4000	4460	40	30	78
160450	160	654	250	4	382	105	135	190	290	230	4500	4960	40	30	78
200170	200	679	275	24	402	127	155	225	325	260	1700	2220	40	30	93
200200	200	679	275	24	402	127	155	225	325	260	2000	2520	40	30	93
200250	200	679	275	24	402	127	155	225	325	260	2500	3020	40	30	93
200325	200	679	275	24	402	127	155	225	325	260	3250	3770	40	30	93
200400	200	679	275	24	402	127	155	225	325	260	4000	4520	40	30	93
200450	200	679	275	24	402	127	155	225	325	260	4500	5020	40	30	93
250170	250	679	275	49	426	140	180	243	380	285	1700	2270	40	30	103
250200	250	679	275	49	426	140	180	243	380	285	2000	2570	40	30	103
250250	250	679	275	49	426	140	180	243	380	285	2500	3070	40	30	103
250325	250	679	275	49	426	140	180	243	380	285	3250	3820	40	30	103
250400	250	679	275	49	426	140	180	243	380	285	4000	4570	40	30	103
250450	250	679	340	49	426	140	180	243	380	285	4500	5070	40	30	103
315170	315	770	340	60	491	164	227,5	295	437,5	330	1700	2360	40	30	125,5
315200	315	770	340	60	491	164	227,5	295	437,5	330	2000	2660	40	30	125,5
315250	315	770	340	60	491	164	227,5	295	437,5	330	2500	3160	40	30	125,5
315325	315	770	340	60	491	164	227,5	295	437,5	330	3250	3910	40	30	125,5
315400	315	770	340	60	491	164	227,5	295	437,5	330	4000	4660	40	30	125,5
315450	315	770	340	60	491	164	227,5	295	437,5	330	4500	5160	40	30	125,5
400325	400	782	352	104	534	176	285	325	515	375	3250	4000	50	30	138
400400	400	782	352	104	534	176	285	325	515	375	4000	4750	50	30	138
400450	400	782	352	104	534	176	285	325	515	375	4500	5250	50	30	138
500400	500	942	407	118	677	195	375	359	645	440	4000	4880	50	30	155
500450	500	942	407	118	677	195	375	359	645	440	4500	5380	50	30	155
500500	500	942	407	118	677	195	375	359	645	440	5000	5880	50	30	155
630400	630	1017	482	183	742	210	530	430	685	470	4000	4940	60	40	225
630500	630	1017	482	183	742	210	530	430	685	470	5000	5940	60	40	225
630550	630	1017	482	183	742	210	530	430	685	470	5500	6440	60 / 80	40	225
630600	630	1017	482	183	742	210	530	430	685	470	6000	6940	60	40	225





JASO Industrial Cranes

Ctra. Madrid-Irún, Km 426. 20249

Itsasondo (Gipuzkoa) Spain

T. (+34) 943 805 200

www.jasoindustrial.com